

PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE METAALHANDEL	SOUS-COMMISSION PARITAIRE POUR LE COMMERCE DU METAL
<i>Collectieve arbeidsovereenkomst van 27 januari 2022</i>	<i>Convention collective de travail du 27 janvier 2022</i>
SYNDICALE PREMIE 2021	PRIME SYNDICALE 2021
HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied	CHAPITRE Ier. Champ d'application
Artikel 1.	Article 1 ^{er} .
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de metaalhandel.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Sous-Commission paritaire pour le commerce du métal.
Voor de toepassing van deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders" verstaan: de mannelijke en vrouwelijke werklieden.	Pour l'application de la présente convention collective de travail, on entend par "ouvriers": les ouvriers et ouvrières.
HOOFDSTUK II. Toekenningsmodaliteiten	CHAPITRE II. Modalités d'octroi
Art. 2.	Art. 2.
In uitvoering van de bepalingen van artikel 17 van de collectieve arbeidsovereenkomst inzake de wijziging en coördinatie van de statuten van het sociaal fonds gesloten in het Paritair Subcomité voor de metaalhandel van 2 december 2021, wordt voor het jaar 2021 aan de in artikel 1 bedoelde arbeiders die lid zijn van één van de interprofessionele representatieve werknemersorganisaties, die op het nationaal vlak zijn verbonden, een syndicale premie toegekend.	En exécution des dispositions de l'article 17 de la convention collective de travail concernant la modification et coordination des statuts du fonds social conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour le commerce du métal le 2 décembre 2021, il est accordé pour l'année 2021, aux ouvriers visés à l'article 1er, membres de l'une des organisations interprofessionnelles représentatives de travailleurs, qui sont fédérées sur le plan national, une prime syndicale.
Art. 3.	Art. 3.
Deze syndicale premie wordt toegekend ten bedrage van:	Cette prime syndicale est d'un montant de :
– 120 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van tenminste 15,90 EUR betalen;	– 120 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle d'au moins 15,90 EUR;
– 60 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage tussen 9,50 EUR en 15,90 EUR betalen;	– 60 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle entre 9,50 EUR et 15,90 EUR;
– 0 EUR aan alle leden die een maandelijkse bijdrage van minder dan 9,50 EUR betalen.	– 0 EUR à tous les membres payant une cotisation mensuelle de moins de 9,50 EUR.
HOOFDSTUK III. Geldigheid	CHAPITRE III. Validité
Art. 4.	Art. 4.
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking	La présente convention collective de travail entre en

op 1 januari 2021 voor de toeslagen die betrekking hebben op het dienstjaar 2021 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2021.	vigueur le 1er janvier 2021 pour les allocations afférentes à l'exercice 2021 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2021.
--	---